

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

Jak mogę pomóc dziecku w rozwijaniu języka ojczystego?

Używaj języka polskiego w domu i udostępniaj dziecku książki w języku ojczystym.

Moje dziecko miksuje języki. Czy powinno mnie to niepokoić?

Miksowanie języków jest dość powszechne u dzieci dwujęzycznych i nie oznacza dezorientowania. Dzieci korzystają ze wszystkich swych umiejętności językowych by wyrażać siebie.

Moje dziecko mówi do mnie wyłącznie po angielsku. Co zrobić?

Wiele dzieci dwujęzycznych tak robi, zwłaszcza gdy wiedzą one, iż rodzice doskonale rozumieją angielski. Jednak są one w stanie wrócić do języka ojczystego bardzo szybko, o ile rodzice będą konsekwentnie wymagać używania tego języka w domu.

Moje dziecko nie mówi dużo po angielsku w szkole. Czy zacząć mówić po angielsku w domu?

Wiele dzieci odmawia mówienia po angielsku przez jakiś czas z różnych względów. Mogą się czuć zawstydzone, lub nie chcą mówić, dopóki nie będą umiały wypowiadać się poprawnie. Jest to tzw. okres ciszy i należy tą sytuację uszanować. Rodzice powinni nadal używać języka ojczystego w domu. W przeciwnym razie dziecko może poczuć się odseparowane od języka który zna, co może sytuację pogorszyć.

Więcej informacji:

www.hants.gov.uk/emtas

Twoje dwujęzyczne dziecko (Bringing up your children bilingually)



Hampshire
County Council

Co mówią badania

Dzieci dwujęzyczne:

- są lepszymi uczniami
- osiągają wyższe wyniki na egzaminach
- łatwiej uczą się kolejnego języka
- budują większe umiejętności w języku angielskim, jeśli ich język ojczysty jest na wysokim poziomie
- osiągają większą łatwość w rozumowaniu, co jest efektem procesów myślowych zachodzących między dwoma różnymi językami
- szybciej uczą się czytać
- są lepsze w rozwiązywaniu problemów i demonstrują szerszą kreatywność
- prezentują tolerancyjną postawę wobec innych

Dz ieci uczą się angielskiego efektywniej, gdy równolegle rozwijają język ojczysty”

Zalety bycia dwujęzycznym

Posługiwanie się dwoma lub więcej językami daje dodatkowe cenne umiejętności, a więc i większe możliwości zawodowe.

Dwujęzyczność buduje pewność siebie i daje poczucie własnej wartości, a także uprzywilejowanej pozycji.

Dwujęzyczność to dostęp do dwóch kultur, co buduje szerszą tolerancję dla innych.

Dwujęzyczność buduje poczucie dumy ze swojego języka, pochodzenia i kultury, co pozwala nie zagubić swej tożsamości.

Dwujęzyczność to możliwość komunikowania się z dziadkami i innymi krewnymi, co pomaga budować poczucie przynależności do większej rodziny.

Kiedy każde z rodziców posługuje się innym językiem ojczystym, dziecko dwujęzyczne może komunikować się i budować bliskie relacje z każdym z nich. Rodzice mogą przekazać dziecku część swojej kultury i swojego dziedzictwa.

Porady dla rodziców

- Zawsze mów do dziecka w języku ojczystym, nawet jeśli dziecko jest zbyt małe by zrozumieć.
- Ucz dziecko rymwanek i piosenek w języku ojczystym.
- Czytaj dziecku opowiadania w języku ojczystym aby budować jego umiejętności językowe i kształtować w nim poczucie dumy i dziedzictwa kulturowego.
- Nie obawiaj się mówić do dziecka w języku ojczystym w miejscach użyteczności publicznej.
- Dawaj dziecku okazje do komunikowania się z osobami mówiącymi w tym samym języku ojczystym. Jest to ważne dla budowania umiejętności językowych i pozostawiania w kontakcie z własną kulturą.
- Nie dokuczaj i nie śmiej się, gdy dziecko popełnia błędy lub ze względu na jego akcent.
- Badania naukowe dowodzą, że nabyte pojęcia i umiejętności w języku ojczystym są przenoszone do drugiego języka. A więc rozwijanie pierwszego języka jest